

# Weißeritz-Zeitung

## Tageszeitung und Anzeiger für Dippoldiswalde, Schmiedeberg u. U.

Bezugspreis: Für einen Monat 2.— RM.  
mit 10 Zetteln; einzelne Nr. 10 Pf.  
Gemeinde-Verbands-Girokonto Nr. 3  
Fernsprecher: Amt Dippoldiswalde Nr. 403  
Postfachkonto Dresden 123 48

### Alteste Zeitung des Bezirks

Dieses Blatt enthält die amtlichen Bekanntmachungen der Amtshauptmannschaft, des Stadtrats und des Finanzamts Dippoldiswalde

Anzeigenpreis: Die 48 Millimeter breite Millimeterzeile 8 Pf.; im Zettelfeld die 93 Millimeter breite Millimeterzeile 18 Pf.  
Anzeigenabschluß 10 Uhr vorm.

Nr. 218

Dienstag, am 18. September 1934

100. Jahrgang

### Deutschland und Sachsisches

Dippoldiswalde. Schon von der Mittagsstunde an standen gestern schwarze Wolken über dem Kohlbusch. Nach 2 Uhr entlud sich dann ein Gewitter, das von Oberfrauendorf bis Reinhardsgrima so verheerend auftrat. Bei uns waren nur einige schwere Blitzaufschläge und etwas Regen zu spüren. Um 14.22 wurde die Motorsprüh-Abteilung nach Niederfrauendorf zur Hilfeleistung alarmiert. Erst gegen 23 Uhr kam sie wieder zurück, und heute früh 6 Uhr ist sie wieder ins Unglücksgebiet abgerückt.

Der Storch, der fröhlich sich an der Berg- und Glashütter Straße zeigte, hält sich noch immer im Gebiet der Teiche an der Glashütter Straße auf. Er macht ab und zu auch einmal Abstecher nach dem Talsperrengelbiet.

Wendischarsdorf. In der Nacht vom Sonntag zum Montag wurde in der Nähe unseres Ortes der 24 Jahre alte Schlosser Martin Zimmermann aus Dippoldiswalde bewußtlos auf der Staatsstraße liegend aufgefunden. Auf der Fahrt nach Dippoldiswalde muß er mit seinem Fahrrad geführt sein. Er hat dabei eine schwere Gehirnerschütterung und Schädelbruch erlitten. Dr. Lau, Possendorf, veranlaßte die Überführung ins Freitaler Krankenhaus.

Possendorf. Am Sonntag gegen 17 Uhr ereignete sich an der gesährlichen Kurve bei Krug erneut ein zunächst sehr schlimm aussehender Verkehrsunfall. Ein aus Grima stammender Wagen raste mit voller Wucht in den Vorgarten des genannten Hauses und riss Gartenzäune und Straßenpfähle mit fort. Wie ein Wunder entstiegen die beiden Insassen fast unversehrt dem völlig zertrümmerten Wagen. Auf halbem Berge abwärts war die Radrinne gebrochen, so daß die Bremsen, die nur auf das Hinterrad wirkten, versagten und der Wagen ins Rollen kam. Abschließlich hat dann der Fahrer, um ein vielleicht größeres Unheil zu verhindern, den Wagen in den Garten gesteuert, so daß es bei Materialschaden verblieb.

Oscha. Am unteren Ausgang des Ortes liegt inmitten verschwiegener Wälder ein romantisches Kleidchen Erde: der „Schwarze Teich“. Viele Jahre lang lag er verlassen und verlandet immer mehr. Als ihn vor kurzer Zeit ein neuer Pächter aus Böhrnchen in Psleben nahm, wurde er wieder mit Fischen besetzt und entsprechend gepflegt. Viel Arbeit und Schweiß hat der neue Pächter in den letzten Jahren hineingesetzt. Tag und Nacht war jemand hier. Zwei Boote wurden eingefüllt und mancher Naturfreund hat hier seine Studien treiben können. Die pflegsame Behandlung hat sich auch gelohnt. Um Sonnabend stand hier Teichfisch statt. Schon von weitem schlug dem Besucher der eigenartige Geruch entgegen, der stets der Begleiter des Fisches ist. Fleischige Hände holten die verschiedenen Fischarten aus dem Beckenteich und brachten sie in Behälter zum Verkauf. Viele Schaulustige hatten sich zu dem interessanten Schauspiel eingefunden, auch eine Anzahl Schulfascharen waren mit ihren Lehrern erschienen. Bis zur Abfahrt der nichtverkaufen Fische herrschte reges Treiben und gar mancher hat die Gelegenheit wahrgenommen, sich einen Fisch frisch aus dem Teich zum Sonntagsmahl zu erischen.

Dresden. Vor einigen Tagen war bei einer Firma auf der Louisestraße ein Einbruch verübt worden. Ein Kraftwagenfahrer der Firma wurde durch ein anonymes Schreiben des Einbruchs beschuldigt. Er wurde festgenommen. Die Ermittlungen führten aber bald auf die Spur eines anderen Mannes, der vor längerer Zeit bei der Firma beschäftigt gewesen war. Er hatte den Einbruch ausgeführt, um den Kraftwagenfahrer der Täterschaft beschuldigen zu können. Um zum Erfolg zu kommen und bei der Firma angefeindet zu werden, hatte er gewaltsam Eingriffe in den Motor des Kraftwagens der Firma vorgenommen. Dadurch sollte die Unfähigkeit des Kraftwagenführers bewiesen werden.

Dresden. Die neue Althäuser Knabenberufsschule wurde heute in Gegenwart zahlreicher Ehrengäste und Behördenvertreter ihrer Bestimmung übergeben. Die Anstalt wurde durch Stadtbaurat Dr. Ing. e. h. Wolf an Oberbürgermeister Jörner übergeben, der sie im Namen der Stadt Dresden als „Hofst-Wesselschule“ übernahm. Stadtrat Dr. Rodder führte den neuen Schulleiter Möckel sodann in sein Amt ein.

Pielitz. Ein etwa 36 bis 38 Jahre alter Mann hat sich in einer kleinen Gastwirtschaft als raffinierter Zechbegüter entpuppt. Nachdem er eine ziemlich hohe Zeche gemacht hatte, überredete er die Wirtin, die Bedienung und einen anwesenden Gast in das Vereinszimmer zu gehen. Die kurze Zeit des Alleinseins hat er dazu benutzt, die Wechseltasse mit 27 Mark Inhalt zu stehlen und ohne seine Zechschuld zu bezahlen unbemerkt das Weite zu suchen.

### Wolkenbruch am Kohlbusch und über Oberfrauendorf

Ein ganz unnatürlich warmer Septembertag war der gestrige Montag. Schon die vorausgehende Nacht blieb warm, am Morgen zeigte das Thermometer 15° und die Sonneneneinstrahlung ließ es weiter steigen. Kein Wunder, daß sich nach Mittag

schwarze Wolken aufzumachten, die aber fast bewegungslos am Kohlbusch stehen blieben.

Hier ist der Herd des Unheils!

Nach 2 Uhr erfolgten die ersten elektrischen Entladungen. Immer heftiger wurden sie, immer raschender die Wasserfontänen, die vom Himmel stürmten, und die sich bald in Schloßhöhen verwandelten. Auf der Höhe über dem Molchgrund, über Oberfrauendorf, bis über die links- und rechtsseitigen Talböden hinaus und bis herab an Niederfrauendorf prasselten die Schloßhöhen und Wasserfontänen herab.

Ein starker Wasserstrom ergoß sich ins Pslebental, ein weiterer von der Höhe der Oberfrauendorf-Dippoldiswalder Straße nach Überendorf hinab.

der Hauptstrom folgte dem Oberfrauendorfer Bach.

Ja war das Werk ausgefallen, neue Wege suchte sich das Wasser und riss mit weg, was sich ihm in den Weg stellte. Im hastenden Laufe floß es abwärts, überflutete Straßen und Wiesen, wühlte Gärten auf, riss Bäume und Brücken und Schuppen hinweg. Eine erhabene Brühe sülle das ganze Tal aus.

Als bald erklangen nach den Nachbarorten die Hilferufe, die Feuerwehren, jetzt Wasserwehren, eilten herbei. SA-Schüre wurden alarmiert und griffen hilfesbereit mit ein, die Behörden wurden benachrichtigt und versagten das Nötige.

Folgen wie dem Wege, den die Hochflut nahm. Durch den Molchgrund erreichten wir die Höhe von Oberfrauendorf, und hier sahen wir schon, wie das Wasser gehaust hat. Noch am Abend in der 7. Stunde lagen Berge von Schloßhöhen da. Die Ortsstraße abwärts ist an vielen Stellen Bachbett gewesen, viel guter Boden ist abgelagert. Die Gärten am Bach entlang waren überflutet und vernichtet. Bei Bürgermeister Sommerschuh stürmten sich die Schloßhöhen am Fenster meterhoch, plötzlich brach das Glas und die Flut ergoß sich in die Stube. Wie ihm erging auch anderen.

Weiter abwärts hat sich der Bach teilweise ein neues Bett gesucht. Man sieht es, daß je länger der Weg des Wassers wurde, die Wassermenge wuchs, die Gefahr immer drohender wurde. Bei Hauptmann wurde die Ufermauer weggerissen und die Steine weit fortgeschoben.

Arg gebaut haben die Flutaten beim Gasthof Oberfrauendorf. Hier stürmten auch vom linkseitigen Talhang gewaltige Mengen zu. Die Straße nach Dippoldiswalde ist tiefhoch voll Erde und Steine überdeckt, die Gräben völlig ausgefüllt. Über die Wiesen und durch die Gärten haben sich starke Schlammläufe ergossen. Oben auf der Höhe liegen die Schloßhöhen wie auch im ganzen Dorfe abwärts in großen Haufen. Es gewährt einen Anblick, als sei der Frühling gekommen und die Schneereste bedecken die Felder. Im Walde an der Straße nach Überendorf lagen so viel Schloßhöhen, daß einem eine eisig kalte Lust entgegen wehte.

Vom Gasthof talabwärts ist die Straße stark überschwemmt gewesen. Diese Furchen sind in die kleineren, teilweise in auch die Straßendämme in voller Breite weggerissen, gleich darauf sind die Massen wieder aufgeschoben.

Ein Stück fließt der Bach dann durch Wiesen und hatte hier Platz sich auszudehnen.

So sahern wir uns Niederfrauendorf und dem Waldhafsee Friedel. Hier haben die Wasserfontänen am allerschlimmsten gehauft; hier stürmten Dorfbach und das von rechts kommende, gewaltige Wassermengen führende Rose Wasser zusammen. Mit ungeheuerer Wucht stießen die Wasserfontänen auf die Kreher-Schmiede und das Waldhafsee. In kürzester Frist waren die Gebäude vom Wasser umschlossen. Sie ergossen sich in alle Räume. In der Schmiede wurde alles Werkzeug weggerissen, ein Schuppen weggeschwemmt, im Waldhafsee konnten die Bewohner nur mit Mühe ihr Leben retten. Wie ein Wasserfall stürmte das Wasser herein. Frau Friedel kam aus der Küche noch ins Freie, die Bedienung wollte ihr nach, wurde vom Wasser umgerissen, raffte sich wieder hoch, aber der Ausgang war versperrt.

Wurzen. In der Scheune des Richterschen Gutes in Burghorstbach brach in den Abendstunden des Freitag ein Feuer aus, das in kurzer Zeit die mit Getreidevorräten und landwirtschaftlichen Maschinen gefüllte Scheune völlig ausbrannte. Die Bekämpfung des Feuers gestaltete sich infolge der Wassernähe sehr schwierig. Ein Seltengebäude, das mit Heu gefüllt war, fiel ebenfalls den Flammen zum Opfer!

Chemnitz. In einer Maschinenfabrik in Altchemnitz geriet am Sonnabend ein zwanzigjähriger Schlosser aus Köthen, der einen Treibriemen in Stand setzen wollte, in das Transmissionsgetriebe. Er wurde durch den Treibriemen hochgezogen und mehrmals um die Welle herumgeschleudert. Erst nach Ausschaltung der Maschine konnte der Verunglückte aus seiner furchtbaren Lage befreit werden. Mit lebensgefährlichen Verletzungen wurde er dem Krankenhaus zugeführt, wo er bald darauf verstorb.

Plauen. Zwischen Jügel und Henneberg haben Waldarbeiter beim Steinbrechen in einem dem Staatsforst gehörigen Steinbruch Steingänge aufgeschüttet und dabei hochprozentiges Zinner gewonnen.

Sie setzte sich ins erste Stock und wurde von dort über eine Leiter gerettet.

Und wie lag es aus, als sich das Wasser etwas verlaufen hatte? Alles verschlammte, die wunderschöne Einrichtung zerstört. Tische und Stühle schwammen im Wasser, das Klavier war umgestürzt und bis in die Stubenmitte geschwemmt worden. Die lieferliegende Küche — von den Kellern ganz zu schweigen — war völlig überschwemmt. Noch nach Stunden lagen die Schloßhöhen hier meterhoch und wurden mit Spaten auf die Straße geworfen. Ein Autoschuppen, im Tale des Roten Wassers stehend, war mittanzt dem Auto etwa 30 Meter abwärts getragen worden und dann eingestürzt. Die Tankstelle raste wie ein Leuchtturm aus dem Wasser heraus. Ungeheure Schäden ist hier angerichtet worden. Besonders das Friedelsche Ehepaar, das mit eifriger Arbeit und großem Fleiß einen so netten Aufenthaltsort wie das Waldhafsee geschaffen haben, verdienten das innigste Mitgefühl.

Vom Schlechtesten des Kriegservertrags ist nur der Betonuntergrund noch da, der Schlechteststand selbst ist weggespült.

Diese Löcher zeigt hier die Straße, und ein kleines Stück abwärts liegen wieder riesige Steinwüsten. Ein neues Bett hat sich der Bach gerissen.

Bei Bürgermeister Kreß hat das Wasser nicht weniger schlimm gehauft. Hier drang es so tief in die Stille ein, daß nicht alles Vich gerettet werden konnte. Eine Kub wurde mit fortgerissen. Man fand sie später unterhalb des Dorfes tot auf. Mehrere Schweine sind ertrunken. Der Graben, der sonst zwischen Gut und Straße läuft, war gewaltig gestiegen und hat die Straße zu mehr als Zweidrittel fortgerissen. Der Fahrverkehr ist hier unmöglich. Jenefits des Gutes aber ist der Bach in riesiger Breite hindergestellt, hat Wiesen und Gärten überschwemmt.

Ganz vom Wasser umschlossen war auch das Richtersche Grundstück. Die Bewohner haben im Oberstock ausgehalten, bis sich das Wasser verlaufen hatte. Auch hier sind Tiere, Geflügel und Kaninchen im Wasser umgekommen.

Weiter abwärts hat der Glasschleifermeister Ulrich das Wasser arg gewußt und ist in Wohnräume und Werkstatt eingedrungen. Wir greifen hier nur einige Grundstücke heraus, aber jedes, das in der Nähe des Baches liegt, ist betroffen worden.

Böse sieht es in der Nähe des Gathofes aus. Die Brücke des Bezirkstraßen Dippoldiswalde-Glashütte war recht eng. Sie ließ nur wenig Wasser durch. Infolgedessen wurden weite Flächen Gärten- und Wiesenland überflutet. Aber die Brücke hielt auch nicht mehr Stand und wurde völlig weggerissen, so daß der direkte Verkehr Dippoldiswalde-Glashütte unmöglich ist.

In den Gärten, die hier waren, ist alles zerstört. Möhren und Rüben liegen umher, Gartenblumen ragen noch hier und da hervor. Wäsche, die auf der Bleiche lag, ist samt einer Waschwanne fortgeschwemmt worden. Das untere Gebäude des Gathofes stand über 1 Meter im Wasser. Die Fahrerinnen zweier vom Urlaub heimkehrenden Personen, die vom Wasser im Gathof eingekreist waren und die Räder angelehnt hatten, verschwanden bis zur Brücke im Wasser. Sie blieben aber wenigstens stehen. Anders erging es einem Pilzfischer, der sein Rad an der Kreher-Schmiede stehen hatte. Er sah es nur zu einem kleinen Teil aus Wasser und Schutt hervorragen.

Vom Niederfrauendorf abwärts hat der Bach in den Wiesen große Ausdehnungsmöglichkeit. Da waren die Felder und Wiesen zwar breit überflutet, aber wesentlicher Schaden ist hier nicht angerichtet worden, umso mehr, als ja auch die Feldfrüchte schon gedornt sind.

Anders in Reinhardsgrima. Dieser Ort ist auch recht hart betroffen worden. Hier liegt kein Ackerland mehr auf der Straße. Die Deiche ist völlig weggerissen; spitze Steine spießen heraus. Vielfach war nach Stunden noch die Straße überflutet und kaum passierbar. Der Teich war mit einem Teile der Straße eins. Alles mögliche schwamm darauf herum. Eine Brücke war nahezu abgedrängt; ein Bild, daß sie aus Eisen war, sonst wäre sie wohl abgegangen. Im Gasthof „Goldener Hirsch“ war das Wasser in die Gaststube eingedrungen. Meterhoch stand es darin. Ein Grammophonbrank war umgestürzt und schwamm auf der Wasserfläche. Aus dem Keller mußte eine lehmelige Bettel herausgepumpt werden. Niemand konnte da hinab.

Beim „Lindengarten“ war ein wunderschöner Schmuckgarten völlig zerstört, ebenso bei Drogist Vogel. In dreitem Strome war

Die Toten vom Schäffelkar geborgen. Die sieben Todesopfer des Schäffelkars sind nach aufopfernder Arbeit geboren und zunächst nach Parterneichen gebracht worden. Die Ungehörigen der Verunglückten waren zum letzten Abschied nach Parterneichen gekommen.

Ein seltsames Unglück ereignete sich bei Dijon. Dort fuhr ein Kraftwagenbesitzer zum Angelplatz und nahm seine beiden Söhne im Alter von 3 und 5 Jahren und seine 12-jährige Tochter mit. Während er zum Angeln ging, ließ er die Kinder im Wagen. Aus unbekannten Gründen geriet der Wagen in Bewegung und rollte in den Fluss. Die drei Kinder kamen ums Leben.

### Wetter für morgen:

Wetts schwache Winde, zunächst aus Richtungen um Südwest. Hauptfachlich heiter; örtlich Nebel. Nach kühlter Nacht tagsüber ziemlich warm. Gewitter nicht ausgeschlossen. Fast ganz oder nahezu niederschlagsfrei.